

Restaurant
Gastronomique de cuisine française
Réserver votre table d'hôte du souper

Le Petit Chef

(450) 830-1401 ou
(450) 248-3772

40-A, rue Principale, Bedford, QC
Suivez-nous sur facebook 

5-335189

Journal
Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

LE 26 JANVIER 2022 | Volume 40, N° 45 | 17 790 exemplaires

VENDRE OU ACHETER
c'est **FACILE** avec

Hélène Paquette.

Courtier immobilier
Agricole-Commercial-Résidentiel

450 248.0777
hpaquette57@gmail.com
hpaquette.com

À partir de 2%

Proprio
Direct



>344144



Surf des neiges

Max Parrot vise un deuxième podium olympique à Pékin

Le planchiste bromontois Maxence Parrot disputera ses troisièmes Jeux olympiques à compter de la semaine prochaine et tentera de mettre la main sur une deuxième médaille, après l'argent qu'il a récolté à Pyeongchang il y a quatre ans. Les quatre dernières années de l'athlète de 27 ans n'ont pas été de tout repos alors qu'il a affronté, puis vaincu un cancer avant de renouer avec les plus hauts standards de compétition.

PAGE 3

(Photo: Gracieuseté/Comité olympique canadien)

Julien CHAMPIGNY
LES CONSTRUCTIONS
DEPUIS 1988
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Licence R.B.Q.: 2617-0209-20
Service complet de rénovation

WWW.CONSTRUCTIONSJULIENCHAMPIGNY.CA
450 263-2730


EAU. FEU. VENT. HUILLE. VANDALISME.

5-338088

Vos produits
essentiels en vrac!

 **famiprix**

Informez-vous
450 263-2171
Pharmacie Marziali,
Cowansville

5-338096

À LOUER

BUREAUX
350 à 4550 pi. car.



PARTAGEZ UN LOCAL
POUR SI PEU QUE 159\$
par mois (tout inclus)

505, rue du Sud, Cowansville

GESTION GOYER
450 531-9655

5-344099

La région attire de nombreux résidents de la Rive-Sud et de Montréal

Brome-Missisquoi plus populaire que jamais

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

DÉMOGRAPHIE. La MRC de Brome-Missisquoi n'a jamais été aussi populaire auprès des Québécois à la recherche d'un nouveau milieu de vie et de travail.

Le solde migratoire de Brome-Missisquoi s'améliore sans cesse depuis le début des années 2000 et atteint aujourd'hui des sommets inégalés dans cette région située aux limites de l'Estrie et de la Montérégie.

Pendant les 16 premières années du nouveau millénaire, soit de 2001 à 2016, les gains nets de population attribuables à l'établissement de nouveaux citoyens dans Brome-Missisquoi variaient entre 200 et 600 personnes par an. Les variations de population liées aux naissances et aux décès n'apparaissent pas dans ces statistiques.

Au cours des trois années subséquentes (été 2016 à été 2019), Brome-Missisquoi enregistrait un solde annuel positif de l'ordre de 800 à 1000 personnes.

Le phénomène s'est accentué voilà deux ans (été 2019 à été 2020) avec l'arrivée de 4336 personnes et le départ de 2565 personnes pour un gain net de 1771 nouveaux résidents.

Un nouveau sommet a finalement été atteint l'année dernière (été 2020 à été 2021) avec l'arrivée de 5299 personnes et le départ de 2885 personnes pour un solde positif de 2414 nouveaux résidents.



La MRC de Brome-Missisquoi a connu un solde migratoire record l'an dernier avec l'arrivée de 5299 personnes et le départ de 2885 personnes pour un gain net de 2414 nouveaux résidents. (Photo: Pavlo Vakhrushev - Depositphotos)

Les plus récentes données sur les mouvements de population compilées par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) nous apprennent que la MRC de Brome-Missisquoi se classe au deuxième rang à ce chapitre (après la MRC des Pays-d'en-Haut) au prorata de la population.

« Notre solde migratoire de 2019-2020 (2,88 %) et de 2020-2021 (3,81 %) nous place aux deuxième rang des MRC du Québec pour

une deuxième année consécutive. Ces résultats nous permettent de croire que notre stratégie d'attraction, lancée en 2018, a porté fruit. On doit également reconnaître que la pandémie a accentué l'exode des citoyens des grandes villes vers les régions », indique le directeur général de la MRC de Brome-Missisquoi, Robert Desmarais.

Les données de l'ISQ révèlent par ailleurs que Brome-Missisquoi attire de plus en plus de travailleurs (une moyenne de 1259 par année entre juillet 2018 et juillet 2021) et de jeunes familles (une moyenne de 333 par année durant la même période) en provenance de la Rive-Sud et de Montréal. Le nombre de nouveaux ménages augmente dans la même proportion

depuis trois ans, au rythme de 800 par année en moyenne.

Pas moins de 34 % des personnes établies dans Brome-Missisquoi au cours des trois dernières années ont entre 25 et 44 ans. Les migrants de 45 à 64 ans sont encore plus nombreux et comptent pour 38 % des gens ayant choisi notre région comme milieu de vie et de travail entre juillet 2018 et juillet 2021.

Il convient également de noter que l'arrivée de nouveaux aînés (65 ans et plus) est passée de 10 % (2001 à 2016) à 15-20 % (2016 à 2019). Depuis deux ans, cette tranche d'âge compte pour 10 % des migrants établis dans Brome-Missisquoi.

Appel à la prudence pendant la saison de motoneige

Pour une promenade en toute sécurité

Vous circulez en motoneige ou en quad dans un sentier qui se trouve sous les lignes de haute tension ?

- Tenez-vous loin des pylônes (à au moins neuf mètres) ;
- respectez les limites de vitesse ;
- respectez la signalisation et ne tentez pas d'accéder aux emprises dont l'accès est bloqué par des clôtures ou autres balises.

Si vous vous trouvez sur une terre agricole, réduisez le bruit au minimum et demeurez dans les sentiers. La circulation hors-piste peut causer des dommages aux semences et entraîner des pertes pour les agriculteurs.

Si, lors de votre promenade, vous remarquez un bris sur les équipements d'Hydro-Québec, svp appelez au 1 877 816-1212.



>344524

Partenariat entre la bibliothèque Gabrielle-Giroux-Bertrand et l'organisme Skilleos

Des formations offertes aux membres de la bibliothèque de Cowansville

XAVIER DEMERS

xdemers@journalleguide.com

FORMATION. Les membres de la bibliothèque Gabrielle-Giroux-Bertrand de Cowansville ont dorénavant accès à la plateforme d'autoformation Skilleos, sur laquelle ils pourront consulter des vidéos de formation touchant divers domaines.

Ces vidéos réalisés par des experts traitent autant de la couture, de la guitare, du dessin, de la photo ou même du logiciel Excel, donne-t-on en exemple. L'accès à cette plateforme, disponible depuis le 1^{er} janvier, est gratuit pour les membres de la bibliothèque.

« Nous avons tous hâte de sortir un peu du monde virtuel, mais essayons de voir le côté

positif en profitant de ses avantages! a déclaré la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard. Il s'agit d'une ressource gratuite et faire des apprentissages c'est très valorisant. Vous avez toujours voulu apprendre l'espagnol? Voici votre chance! »

Les cours suivent huit grandes thématiques, soit les loisirs, les sports et le bien-être, les arts et la musique, la bureautique et le multimédia, le coding et l'e-marketing, la vie professionnelle, les langues et la jeunesse.

Les intéressés peuvent accéder à la plateforme via le site de la bibliothèque au cowansville.ca/bibliotheque, dans la section Ressources numériques. Les cours peuvent être visionnés sur différents appareils, que ce soit un ordinateur, une tablette ou un téléphone intelligent.

Surf des neiges

Troisième participation olympique pour le Bromontois Max Parrot



XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

OLYMPIQUES. Après quatre années bien mouvementées, le planchiste bromontois Maxence Parrot s'apprête à participer à ses troisièmes Jeux olympiques, qui débiteront la semaine prochaine, à Pékin.

L'athlète de 27 ans tentera de renouer avec le podium, lui qui avait mis la main sur une médaille d'argent lors de l'épreuve du slopestyle il y a quatre ans à Pyeongchang, en Corée du Sud.

Il avait terminé les vagues de qualifications avec le meilleur pointage, lui permettant d'accéder à la finale. Pendant cette finale, il a effectué une chute lors de ses deux premiers sauts avant de se reprendre de superbe façon lors de son troisième et dernier essai, obtenant un pointage de 86,00. C'est toutefois l'Américain Red Gerard, âgé à ce moment de seulement 18 ans, qui a remporté la médaille d'or avec 87,16 points. Le compatriote de Parrot, le Saskatchewanais Mark McMorris, complétait le podium.

Parrot avait également pris part à l'épreuve du big air, fort de trois médailles d'or consécutives aux X Games d'hiver à Aspen, au Colorado. Encore une fois, il avait terminé premier de son

groupe de qualification, mais a fini au neuvième rang. Le Canada n'était cependant pas reparti bredouille de cette épreuve, alors que Sébastien Toutant, originaire de Repentigny, avait mis la main sur l'or.

CANCER

Quelques mois plus tard, à la fin 2018, le diagnostic est tombé: Max Parrot était atteint d'un lymphome de Hodgkin, une forme de cancer qui avait également affligé le hockeyeur Mario Lemieux durant sa carrière.

Parrot devait d'ailleurs défendre son titre aux X Games à peine un mois plus tard.

«Ça n'a pas été une nouvelle facile à digérer autant pour ma famille que pour moi, avait alors confié le Bromontois. Ma première réaction, ça a été de demander si c'était possible de reporter les traitements jusqu'au X Games, pour que je puisse aller compétitionner. Je me sentais quand même super bien. Après plusieurs explications du docteur, j'ai bien compris qu'un cancer, si on ne le traite pas, on finit par en mourir. J'ai pris ça beaucoup plus au sérieux par la suite et j'ai voulu commencer les traitements le plus tôt possible.»

Six mois plus tard, le planchiste annonçait qu'il était en rémission complète de son cancer, lui permettant dès lors de reprendre l'entraînement.

Il n'a pas pris de temps à se remettre sur pied. À peine deux mois après ses derniers traitements, Parrot a raflé l'or aux X Games de Norvège à l'épreuve du big air.

Sa récolte ne s'est pas arrêtée là. Il a encore une fois excellé au big air avec deux autres médailles d'or à la Coupe de monde, disputée à Pékin, puis aux X Games d'Aspen. Il a rajouté deux autres médailles des X Games à son palmarès en mars 2020, avec l'or en slopestyle et l'argent au big air.

2021

Ce que Parrot n'anticipait pas, c'est que les X Games de Norvège en mars 2020 allait être sa dernière compétition avant un bail. La pandémie a frappé, annulant plusieurs compétitions.

À son retour, en janvier 2021, le planchiste bromontois a renoué avec ses bonnes vieilles habitudes: celle de gagner des médailles. Il a été sacré champion à l'épreuve du big air lors de la Coupe du monde de Kreischberg, en Autriche.

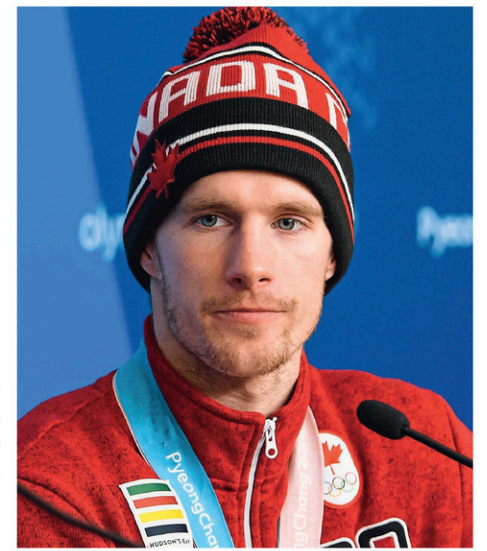
«Ça faisait un bout, plus de 10 mois! avait alors affirmé le planchiste de 26 ans à Sportcom. Juste de pouvoir commencer la saison et d'avoir des compétitions, je suis vraiment content. De finir avec une victoire en plus et qu'elle compte dans le processus de qualification olympique, ça représente beaucoup pour moi.»

En mars, il a terminé deuxième à l'épreuve du big air aux Championnats du monde de la FIS, la Fédération internationale de ski, tout juste derrière Mark McMorris.

Il a obtenu son laissez-passer pour Pékin à l'automne avant de décrocher l'argent la semaine dernière aux X Games d'Aspen, à un seul point du vainqueur de l'épreuve du big air, le Norvégien Marcus Kleveland.

PÉKIN

Maxence Parrot fera donc partie de la délégation de 19 planchistes du Canada aux Jeux



Le planchiste bromontois Maxence Parrot en est à ses troisièmes Jeux olympiques après Sochi en 2014 et Pyeongchang en 2018.

(Photo: Gracieuseté/Vincent Éthier - Comité olympique canadien)

olympiques de Pékin. Aux épreuves de slopestyle et de big air, il fera face à ses compatriotes, McMorris, Toutant et le Britanno-Colombien Darcy Sharpe.

Les qualifications pour l'épreuve du slopestyle se tiendront le 5 février, à la toute fin de la journée, heure de l'Est, et seront suivies des finales le lendemain. Celles du big air auront lieu le 14 février, au petit matin, toujours heure de l'Est, avec les finales également le lendemain.

JEUX CONTROVERSÉS

Si Parrot sera de la partie, ce ne sera pas le cas pour la nouvelle députée fédérale de Brome-Missisquoi, tout juste nommée ministre du Sport, Pascale St-Onge. Le Canada a confirmé en décembre dernier le boycottage diplomatique des Jeux olympiques de Pékin, emboîtant le pas de plusieurs pays, dont les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie.

Le premier ministre Justin Trudeau en avait fait l'annonce la justifiant par «les violations des droits de la personne du gouvernement de la Chine», évoquant les répressions du régime à l'endroit de la minorité ouïghoure.



Parrot était monté sur la deuxième marche du podium il y a quatre ans lors de l'épreuve du slopestyle aux Jeux olympiques de Pyeongchang. (Photo: Gracieuseté/Tyler Ashbee - Canada Snowboard)

AVIS DE RETRAITE
Suite à la retraite du
Dr. Michel Gosselin,
soyez avisé que les dossiers de ses patients sont confiés à la

**CLINIQUE MÉDICALE
MAISON NESBITT**
215 rue du Sud
Cowansville
450 263-8551
et
**Clinique d'ophtalmologie
Brome-Missisquoi**
1 boul, Pierre-Laporte, no. 124
Cowansville
450-955-3442

Poly Surface
MONTÉRÉGIE
RBQ : 5784-8665-01

**Polyaspartique (polyuréa)
ÉPOXY, QUARTZ**
Garage - Balcon - Dalle de béton - Sous-sol

**RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL**
Estimation gratuite

Olivier Couloombe Copropriétaire
Samuel Couloombe Copropriétaire

450 531-6062 | 450 204-1872
135, rue Rioux, Dunham
www.polysurface.ca

**C'EST LE TEMPS DE
S'INSCRIRE!**
DU 24 JANVIER AU 4 FÉVRIER
ANNÉE SCOLAIRE 2022/2023

**L'AVANTAGE D'UN
ENVIRONNEMENT
BILINGUE**

**UNE APPROCHE
PÉDAGOGIQUE
PERSONNALISÉE**
SOUTENUE PAR UNE
**INTÉGRATION DE
LA TECHNOLOGIE,
ACCESSIBLE
À TOUS!**

**PRENEZ
RENDEZ-VOUS**
en contactant notre école la plus près de chez vous!
etsb.qc.ca

COMMISSION SCOLAIRE
Eastern Townships
SCHOOL BOARD

Pour plus d'infos: **registration@etsb.qc.ca**

Le 12 mars prochain

Une 17^e édition pour le Défi ski Leucan à Bromont

XAVIER DEMERS

xdemers@journalguide.com

SKI. Après une annulation en 2020 et une version modifiée l'an dernier, le Défi ski Leucan est de retour avec un événement qui ressemble un peu plus à la normale le 12 mars prochain. Des skieurs dévaleront les pentes de Bromont, montagne d'expériences de 10h à 19h pour soutenir les enfants atteints du cancer ainsi que leurs familles.

Il s'agit de la 17^e édition de l'événement à Bromont. Depuis 2006, ce sont pas moins de 9000 skieurs et amateurs de planche à neige de tous les niveaux et tous les âges qui ont pris part à l'événement, amassant pas moins de 3 M\$ pour la cause, seulement en Estrie.

Les intéressés peuvent s'inscrire en famille ou en groupe d'amis en formant des équipes d'une à quatre personnes. Ils doivent amasser 500 \$ en équipe pour pouvoir y participer.

Un volet corporatif est également disponible. Dans ce cas, les équipes formées de quatre à huit collègues doivent amasser en tout un montant de 1 500 \$. Des défis de teambuilding sont aussi au menu pour les équipes corporatives.

Tous les skieurs devront effectuer au moins une descente à l'heure pour toute la durée de l'événement.



Le Défi ski Leucan se tiendra le 12 mars prochain à Bromont, montagne d'expériences.

(Photo: Gracieuseté)

D'autres activités et des surprises attendront ceux qui se déplaceront à Bromont pour cette journée qui se voudra assurément festive.

PORTE-PAROLE

C'est Zachary Giguère, un jeune de 17 ans originaire de Windsor, qui agit à titre de porte-parole de l'événement.

« Me sentir encouragé et supporté me donne envie de m'amuser! a-t-il déclaré. C'est drôle, je réalise que, quand je me rends à mes traitements au CHUS de Sherbrooke, je fais rire les autres enfants malades. J'embarque dans les animations d'Anne-Marie, conseillère accueil et services aux familles, de Leucan. J'aime beaucoup parler avec les nouveaux qui commencent leur traitement et les aider. »

Les sommes amassées permettront à Leucan de financer ses services, comme l'animation en centre hospitalier, par exemple.

PRÉSIDENT D'HONNEUR

Le copropriétaire des magasins Empire de Bromont, Granby et Sherbrooke ainsi que de Skava excavation, Francis Gagnon, est le président d'honneur pour cette édition-ci. Il a indiqué avoir accepté ce titre « avec une volonté de faire une différence dans la vie des enfants atteints de cancer et leur famille ».

L'événement est également co-présenté par Fenplast et Desjardins.

« Je suis toujours touché et ému par les enfants et les familles qui nous témoignent des bienfaits que leur apporte Leucan. Je suis fier de me mobiliser pour les aider à remonter la pente et je vous invite à me suivre et à vous inscrire », a déclaré le président de Fenplast, Jean Marchand.

L'événement se tient également à la Station touristique Stoneham dans la région de la Capitale-Nationale, à la montagne Vallée du Parc en Mauricie, au Mont-Vidéo et à la Forêt récréative de Val-d'Or en Abitibi-Témiscamingue, au Mont-Bleu et au Valinouët au Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi qu'au Mont Adstock dans Chaudière-Appalaches.

AN DERNIER

L'édition de 2020 avait dû être annulée à la dernière minute en raison de la pandémie, mais Leucan s'était repris l'année passée avec une formule adaptée.

Les participants s'étaient engagés à effectuer quatre heures de ski ou de planche à neige à l'une ou l'autre des six montagnes participantes, tout en amassant en équipe un montant de 500 \$. Dans toute la province, l'événement avait permis d'amasser 448 000 \$ pour les enfants atteints du cancer et leur famille.



Le Défi ski Leucan a amassé près de 3 M\$ en Estrie depuis 2006.

(Photo: Capture d'écran/YouTube - Défi ski Leucan)

Je suis votre conseiller
en solutions médias.
Contactez-moi dès maintenant!

Journal et Web

DENIS DESBIENS

Journal
Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

450 521-0887
ddesbiens@journalguide.com



>341812

Journal
Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

121, rue Principale, local 3, Cowansville (Québec) J2K 1J3
Téléphone : 450 263-5288

Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.journalguide.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: lundi 10 h
Tombée de la réservation des annonces classées: lundi 9 h

RÉSEAU SÉLECT



>305250

Éditrice régionale :
Chantal Lévesque: 450 931-0461
clevesque@journalguide.com

Conseiller en solutions médias :
Denis Desbiens 450 521-0887
ddesbiens@journalguide.com

Coordonnateur à la maquette :
Eric Dupaul, poste 3213
edupaul@journalguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalguide.com

Journalistes :
Xavier Demers : 450 577-0815
xdemers@journalguide.com

Claude Hébert : 450 578-1473
chebert@laveniretidesrivieres.com

Courriel rédaction :
redaction@journalguide.com

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Icimédias inc.
www.icimedias.ca

Président :
Renel Bouchard
Directeur général:
Marc-Noël Ouellette

TIRAGE : 17 790 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal LeGuide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal LeGuide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

Nous reconnaissons
l'appui financier du
gouvernement du Canada.

publi sac

On accepte les candidatures jusqu'à la mi-mars

Une 24^e édition pour le Défi OSEntreprendre!



Le Défi OSEntreprendre! est un grand mouvement québécois qui fait rayonner les initiatives entrepreneuriales de milliers de participants. (Photo: Capture d'écran)

RÉDACTION LE GUIDE

info@journalleguide.com

AFFAIRES. Le Défi OSEntreprendre! fait fi de la pandémie et est de retour pour une 24^e année consécutive dans Brome-Missisquoi et ailleurs au Québec.

Le Défi OSEntreprendre! est un grand mouvement québécois qui fait rayonner les initiatives entrepreneuriales de milliers de participants annuellement; de jeunes du primaire jusqu'à l'université avec son volet Scolaire, de nouveaux entrepreneurs avec son volet Création d'entreprise, de parcours inspirants avec son volet Réussite inc. et de modèles

d'approvisionnement d'ici avec le volet Faire affaire ensemble. Il se déploie et s'enracine aux échelons local, régional et national.

Au-delà de 350 responsables se mobilisent dans les 17 régions administratives du Québec afin de mettre en lumière les projets issus de leur milieu.

Le volet Création d'entreprise du Défi OSEntreprendre offre l'occasion aux nouveaux entrepreneurs, au cours de l'année de démarrage, de valider leur projet, d'obtenir des bourses, d'élargir leur réseau et d'exprimer leur passion. En s'inscrivant, ils sont amenés à préparer un leur plan d'affaires détaillé et à le joindre au formulaire d'inscription. Ce qui les astreint

à bien évaluer le potentiel de leur projet et se poser les bonnes questions dès le début.

Nouveauté cette année, les entrepreneurs auront la chance de participer au volet Faire affaire ensemble dès l'échelon local. Ce volet a pour objectif de faire rayonner des entreprises qui se démarquent par l'évolution de leurs pratiques d'approvisionnement auprès de fournisseurs locaux.

« Le Défi OSEntreprendre!, c'est avant tout le faire ensemble avec toute la diversité et tout le talent pour faire croître notre communauté via l'entrepreneuriat. Ces entrepreneurs contribueront sans aucun doute à notre essor commun. L'on peut constater que l'engouement pour

l'entrepreneuriat n'est en aucun point essoufflé, ce qui me rend bien fier. Il me tarde de découvrir les candidatures de cette nouvelle édition, fort est à parier qu'encre une fois de belles surprises seront au rendez-vous!», indique Patrick Melchior, préfet de la MRC de Brome-Missisquoi

La date limite de dépôt des candidatures est fixée au 15 mars, 16 h. Tous les critères d'admissibilité, ainsi que la liste des catégories et des prix spéciaux, sont accessibles en ligne au www.osentreprendre.quebec.

Pour de l'assistance ou pour de plus amples informations, les intéressés peuvent contacter Florencia Saravia, du CLD de Brome-Missisquoi, au 450 266-4928.



Hon.
Pascale St-Onge
Députée de Brome-Missisquoi M.P.

Pour mieux vous servir, notre bureau de circonscription change d'adresse!

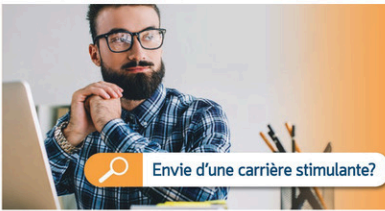
À partir du 18 janvier 2022, notre bureau sera situé au :

**145, rue de Sherbrooke, local 301,
Cowansville, Québec, J2K 5E7**

N.B. : En raison des restrictions sanitaires liées à la pandémie, le nouveau bureau restera fermé au public jusqu'à nouvel ordre, les services au téléphone et par courriel seront cependant maintenus.

819-432-3608

pascale.st-onge@parl.gc.ca



Envie d'une carrière stimulante?

Coup d'œil sur l'emploi



Assistance à la personne en résidence privée pour aînés
- AEP -

Formation

à temps partiel de soir

8 février au 9 juin 2022
Mardi et jeudi, 17 h à 22 h



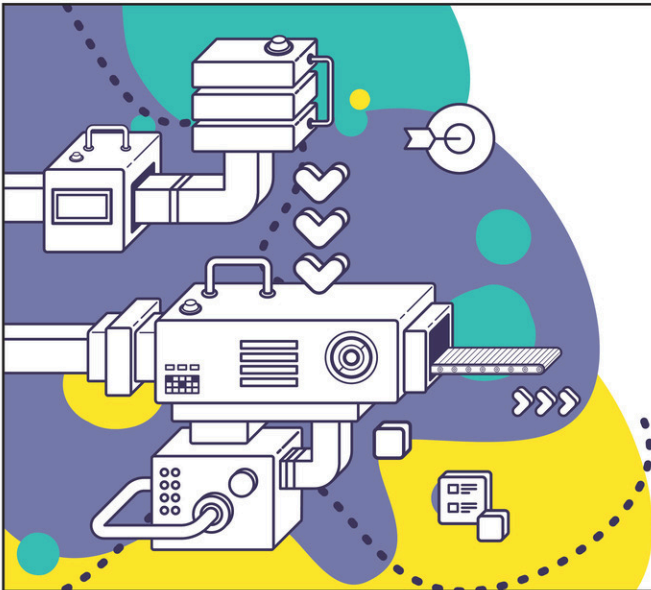
**SERVICE AUX
ENTREPRISES**

Information et inscription

Madame Julie Hamel
cssvdc.gouv.qc.ca/sae
450 372-0165, poste 60324

Centre
de services scolaire
du Val-des-Cerfs
Québec

>344662



BEAULIEU CANADA : LA FABRIQUE DE TALENT!

Manufacture
ta carrière!

CE QU'ON OFFRE?

Une tonne d'avantages!

- 10 semaines d'intégration
- Des activités sociales et sportives
- Des possibilités d'avancement
- Des assurances collectives
- Un régime de retraite
- Et tellement plus!!!

On attend votre candidature :
rh@beaulieucanada.ca



>344970

RAPIDGAZ

Une équipe dynamique

18\$ • 19²⁵\$ /h

HORAIRE DE JOUR

Assurances/REER/Bonis
Programme de reconnaissance



rh@rapidgaz.net





Coup d'œil sur l'emploi

Envie d'une carrière stimulante?

4 conseils pour éviter la discrimination en entrevue



Vous êtes un recruteur ou un employeur et planifiez de rencontrer des candidats en entrevue en vue de trouver la personne idéale pour un poste vacant? Voici quatre conseils à suivre pour vous assurer de poser des questions qui évitent toute forme de discrimination et choisir votre nouvel employé sans jugement!

1. ÉVITEZ CERTAINES QUESTIONS

L'âge, les origines ethniques, la citoyenneté, les handicaps, le statut familial, les relations amoureuses, la religion ou encore l'identité et l'orientation sexuelles ne devraient pas être demandés lors d'une entrevue. Cela n'empêche toutefois pas le candidat d'aborder lui-même l'un de ces sujets.

2. CIBLEZ VOS CRITÈRES

Certains prérequis vous incitent à interroger votre interlocuteur sur les points précédemment énumérés? Concentrez-vous sur les exigences et les capacités nécessaires pour le travail à accomplir. S'il faut la majorité pour certaines responsabilités, demandez simplement si la personne a plus de 18 ans. Et plutôt que d'aborder la situation familiale, vérifiez si

l'individu est disponible en soirée ou les fins de semaine, par exemple.

3. PRÉPAREZ-VOUS

Rédigez toutes vos questions à l'avance. Cela peut ainsi vous empêcher d'en formuler maladroitement une qui serait discriminatoire. Choisissez des mots qui vous donneront les réponses recherchées, et ce, sans qu'un jugement soit porté.

4. SOYEZ CONSTANT

Assurez-vous de poser les mêmes questions à chacun des postulants que vous passez en entrevue. Vous pouvez, par exemple, concevoir une grille qu'il vous suffira de remplir lors de chacune de vos rencontres. Celle-ci aura également l'avantage de vous offrir une vue d'ensemble des réponses des candidats et d'aider votre processus de décision.

La discrimination lors des entrevues d'embauche, ou encore dans des formulaires de préembauche est une pratique interdite. Commencez vos relations du bon pied en évitant toutes les questions qui pourraient porter préjudice!

VOUS ÊTES SANS EMPLOI OU VOUS SOUHAITEZ RETOURNER SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL ? CECI EST POUR VOUS!

FINANCEMENT PUBLIC DISPONIBLE

PROGRAMMES FLEXIBLES

FORMATION À DISTANCE

ACTUALISER VOS COMPÉTENCES EN INFORMATIQUE

Faites appel à **SP3000** pour intégrer, selon certaines conditions, son programme de mise à jour informatique :

Débutant à expert

- Windows • Word, excel • Infonuagique
- Powerpoint, Access • Acomb, Sage 50 • Outlook
- Télétravail

SP3000 est à votre service depuis 20 ans avec en moyenne un taux de placement de 85%.

CONTACTEZ-NOUS AU 450 372-0005
OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À SP3000.ORG

Services de perfectionnement 3000
47, rue Drummond, Granby, QC J2G 2S3 • 121, rue J.-J.- Bertrand, Cowansville, QC J2K 3R5
Téléphone: (450) 372-0005 Courriel: info@sp3000.org

RECHERCHE UN(E) COMMIS AUX COMPTES PAYABLES

icimédias c'est une équipe de 150 personnes qui à chaque semaine publie 22 hebdomadaires à travers le Québec.

Elle aura la responsabilité de :

- Réviser les factures reçues des fournisseurs
- Saisir les factures dans le système
- Préparer les lots de paiements hebdomadaires
- Émettre les paiements
- Production de différents rapports
- Toute autre tâche connexe

Exigences du poste :

- DEP ou DEC
- Expérience de 3 ans dans un poste similaire
- Polyvalence, rigueur et dynamisme sont des qualités essentielles dans ce poste

Nous offrons un horaire flexible, travail en mode hybride et une gamme d'avantages sociaux!

Si ce poste vous intéresse, je vous invite à nous contacter par courriel:
mmedeiros@icimedias.ca

Au plaisir de vous rencontrer!

AVIS DE RECHERCHE

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

- Tu as envie de travailler pour une ville aussi dynamique que toi?**
- Tu veux travailler pour une ville qui offre une multitude de possibilités en loisirs et en culture?**
- Tu aimes quand ça bouge, au sens pratique, littéral, professionnel et sportif?**
- Tu es du type multitâches, visionnaire et surtout rassembleur?**
- Tu es le genre de personne qu'on choisit comme capitaine?**

On te veut dans notre équipe!

cowansville.ca/emplois

75^e anniversaire du Service de plaques porte-clés

Un Cowansvillois tient à exprimer sa reconnaissance envers l'Association des amputés de guerre

RÉDACTION JOURNAL LE GUIDE

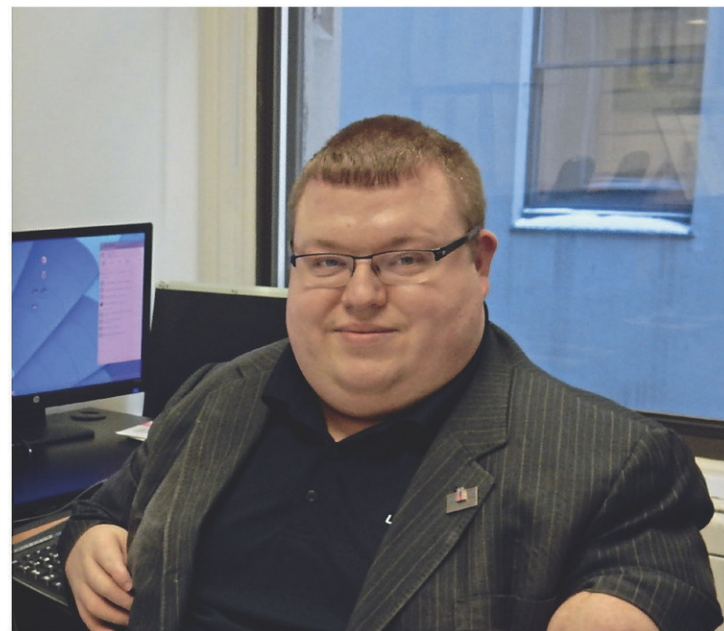
redaction@journalleguide.com

AMPUTÉ. Avec le 75^e anniversaire du Service de plaques porte-clés de l'Association des amputés de guerre, le Cowansvillois Kevin Lamy a profité de l'occasion pour témoigner sa reconnaissance envers l'organisme.

Né avec des malformations aux bras et aux jambes, M. Lamy a été inscrit au Programme pour enfants amputés, Les Vainqueurs, de l'Association des amputés de guerre. Ce programme offre de l'aide financière et du soutien moral.

Il a également pris part à des séminaires régionaux dans lesquels les adhérents et leurs parents peuvent obtenir des renseignements sur les plus récentes innovations en matière de membres artificiels et d'aides techniques, apprendre à composer avec les mauvaises blagues et l'intimidation ainsi qu'échanger avec d'autres personnes amputées.

Pour M. Lamy, ce 75^e anniversaire était le moment idéal pour exprimer sa reconnaissance envers l'association, mais surtout envers tous ceux qui soutiennent cet organisme. « J'ai grandi au sein du Programme Les Vainqueurs et j'ai participé à plusieurs séminaires, a-t-il relaté. Tout au long de ma vie, j'ai reçu beaucoup d'aide de l'association. Je tiens à remercier le public pour son appui, car sans eux, ma vie aurait été tellement



Une photo du Cowansvillois Kevin Lamy, enfant et aujourd'hui (Photo: Gracieuseté)

différente. Aujourd'hui, je travaille, je vis de manière autonome et c'est maintenant à mon tour de redonner aux plus jeunes amputés.»

Le service de plaques porte-clés a été créé en 1946 pour que les vétérans amputés qui revenaient au pays puissent travailler à des salaires compétitifs, mais aussi fournir un service utile à

la population. Les fonds générés permettaient ainsi de financer les divers programmes de l'association. Le Service des plaques porte-clés continue aujourd'hui à fournir de l'emploi à des personnes amputées ou ayant d'autres handicaps. Depuis sa création, il a retourné plus de 1,5 million de trousseaux de clés perdus à leurs

propriétaires.

Depuis de nombreuses années, M. Lamy offre son soutien aux plus jeunes amputés et à leurs parents. Avec son attitude positive et sa détermination, il est un modèle pour eux et perpétue la tradition de l'association: « les amputés s'enrichissent ».

Inscription au préscolaire

Du 31 janvier au 10 février 2022

Votre enfant aura 4 ou 5 ans d'ici le 1^{er} octobre 2022?

C'est le moment de l'inscrire à l'école de votre secteur :

- ➔ à Passe-Partout ou à la maternelle 4 ans
- ➔ à la maternelle 5 ans

Le **saut** dans la cour des **grands** se planifie maintenant!

Information

cssvdc.gouv.qc.ca/inscription

450 372-INFO



Centre de services scolaire du Val-des-Cerfs

Québec

Conjuguons nos forces!

Pour améliorer la qualité des cours d'eau

Des travaux inédits dans Brome-Missisquoi

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

ENVIRONNEMENT. La MRC de Brome-Missisquoi vient de compléter un aménagement de cours d'eau inédit dans la branche 46 du ruisseau Morpions, un affluent de la rivière aux Brochets se déversant dans la baie Missisquoi.

« La technique utilisée est relativement simple: un chenal à deux niveaux est creusé, les hauts bords permettent l'accumulation des sédiments en cas de crues, tandis que le chenal central permet de concentrer l'écoulement. La pente du fossé est aussi adoucie et végétalisée grâce à des panneaux de cornouillers stolonifères, une excellente espèce pour stabiliser les berges des cours d'eau », explique Anthoni Barbe, chargé de communication pour l'Organisation de bassin versant de la baie Missisquoi (OBVBM).

Cet aménagement nouveau genre aidera à lutter contre l'accumulation des sédiments riches en phosphore et en matières organiques dans les cours d'eau drainant les terres agricoles et contribuera à prévenir le transfert de ces sédiments vers la baie Missisquoi.

« L'enjeu de la gestion des sédiments est primordial en milieu agricole, car ce sont les sédiments emportés par les eaux depuis les terres

agricoles à nue qui viennent dégrader la qualité des cours d'eau avoisinant. On estime qu'en milieu agricole, comme dans la plaine située au nord de la baie Missisquoi, près de 80% de la sédimentation actuelle provient des terres agricoles », indique M. Barbe.

UN TRAVAIL DE COLLABORATION

Pour les besoins de ce projet novateur, certains producteurs agricoles de Sainte-Sabine ont notamment accepté une perte de superficie pour aménager une bande riveraine de plus de cinq mètres de largeur sur une distance linéaire de 5,7 kilomètres. Cette bande riveraine permettra de protéger le cours d'eau et de réduire les apports de sédiments.

Le suivi hydrologique du projet, une démarche visant à confirmer l'efficacité des travaux réalisés, sera financé par le Fonds vert dans le cadre du programme Climat municipalités – phase 2 du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. La réalisation de ce suivi a été confiée au chercheur Aubert Michaud, de l'Institut de recherche et développement en agroenvironnement (IRDA).

L'accompagnement des producteurs agricoles participants a par ailleurs été rendu possible grâce au soutien financier de l'OBVBM, de la MRC de Brome-Missisquoi et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.



La mise en place de panneaux de cornouillers le long de la rive du chenal à deux niveaux aidera à stabiliser les berges du cours d'eau. (Photo: gracieuse)



C'est le temps de prendre votre rendez-vous pour votre dose de rappel contre la COVID-19.

Suivez la séquence de vaccination prévue et prenez rendez-vous.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Avec la dose de rappel, restez protégé plus longtemps.

Pour bien vous protéger contre la COVID-19 et ses variants, vous devez recevoir la dose de rappel et suivre les consignes sanitaires.

La vente

J'♥l'hiver



Location^o ou financement[†] à partir de

0,99%

sur modèles 2022 sélectionnés.



ELANTRA 2022

Louez l'Essential manuelle pour :

55 \$ | pour **48**

par semaine

mois (208 semaines)
avec acompte de 1 195 \$^o

20 638 \$ Prix au comptant[†]

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Deux rétroviseurs dégivrants à réglage électrique
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



TUCSON 2022

Louez l'Essential 2,5 L à trac. av. pour :

75 \$ | pour **48**

par semaine

mois (208 semaines)
avec acompte de 2 395 \$^o

30 538 \$ Prix au comptant[†]

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Rétroviseurs dégivrants
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



KONA 2022

Louez l'Essential à trac. av. pour :

60 \$ | pour **48**

par semaine

mois (208 semaines)
avec acompte de 1 495 \$^o

24 738 \$ Prix au comptant[†]

Caractéristiques clés de série :

- Sièges avant chauffants
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants avec clignotants
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}

hyundaicanada.com



5 ANS | **100 000 km**
Garantie globale limitée**

^oOffres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : ELANTRA Essential manuelle 2022 / ELANTRA Essential manuelle 2022 / TUCSON 2,5 L Essential 2022 à traction avant / KONA Essential 2022 à traction avant à un taux annuel de 0,99 % / 2,99 % / 3,99 % / 3,99 %. Obligation totale de 9 072 \$ / 12 645 \$ / 18 010 \$ / 14 028 \$, 143 / 208 / 208 versements hebdomadaires de 63 \$ / 55 \$ / 75 \$ / 60 \$ pendant 33 / 48 / 48 / 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 0 \$ / 1 195 \$ / 2 395 \$ / 1 495 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ / 1 725 \$ / 1 825 \$ / 1 825 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ / 1 825 \$ / 1 825 \$ et les frais du concessionnaire de 499 \$. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. [†]Offre de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : ELANTRA Essential manuelle 2022 à un taux annuel de 0,99 %. Coût d'emprunt de 214 \$, pour une obligation totale de 20 852 \$. 104 versements hebdomadaires de 200 \$ pour 24 mois. Acompte initial requis de 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus pour toute offre de financement à l'achat et payables à la livraison. [‡]Prix au comptant de 20 638 \$ / 30 538 \$ / 24 738 \$ offert sur ces modèles neufs en stock : ELANTRA Essential manuelle 2022 / TUCSON 2,5 L Essential 2022 à traction avant / KONA Essential 2022 à traction avant. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ / 1 825 \$ / 1 825 \$ et les frais du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. ^{MC/MP}Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. ^{††}La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ^{MC/MP}Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Brome-Missisquoi's Population Rises by almost 4 %

JIM FERRIER
Special Collaboration

DEMOGRAPHICS. The population of the Brome-Missisquoi MRC rose from 63,445 to 65,866 inhabitants in the space of one year, an increase of 3.8%, according to a declaration adopted by the Council of Ministers on December 8 and published in the official Gazette on December 29.

According to estimates conducted by Quebec's statistical office (the Institut de la statistique du Québec) dated July 1, 2021, the number of inhabitants has increased in 18 of the 21 municipalities in Brome-Missisquoi over the past year.

POPULATION INCREASE

In 2021, the population of Cowansville grew from 15,057 to 15,721 inhabitants, an increase of 664 (+4.4%).

Farnham also saw a notable increase, as the number of its residents rose from 10,036 to 10,581, an increase of 545 (+5.4%).

Bromont experienced slightly slower growth than in the previous year, attracting 421 additional residents (+3.9%).

The municipalities of Brome Lake (addition of 269 or +4.8%), Sutton (addition of 108 or 2.6%), Freighsburg (addition of 74 or 6.3%), Bedford (addition of 71 or 2.8%), Saint-Ignace-de-Stanbridge (addition of 36 or

5%), Saint-Armand (addition of 35 or 2.8%), Pike River (addition of 28 or 5.4%), Saint-Sabine (addition of 33 or 3%), East Farnham (addition of 32 or 5.6%), Brome Village (addition of 22 or 7.9%) and Bedford County (addition of 19 or 2.7%) are also growing.

DECREASE OR NO CHANGE

The increase in population is only slightly above one percent for Dunham (addition of 43 or 1.2%), Brigham (addition of 27 or 1.1%) and Stanbridge East (addition of 8 or 1%), and almost unchanged for Stanbridge Station (+1 resident).

However, according to the new population declaration, there was a slight decrease in the number of inhabitants in Abercorn (-6), West Bolton (-6) and Notre-Dame-de-Stanbridge (-3).

DEMOGRAPHIC PROJECTIONS

Quebec's statistical office also recently revealed its demographic projections for the coming two decades.

If the trend continues, the population of Cowansville could climb from 15,721 inhabitants in 2022 to 17,751 in 2031 and to 18,937 in 2041, an expected increase of 3,216 citizens or 20.5% in 20 years.

Bromont could see the number of its residents rise from 11,279 in 2022 to 13,878 in 2031 and to 15,723 in 2041, a gain of 4,444 individuals or 39.4% over a period of two decades.



**Time to
make an
appointment
for your
COVID-19
booster dose.**

**Follow the vaccination sequence
and book your appointment when
it's your turn.**

Québec.ca/COVIDvaccine

**Stay protected longer
thanks to the booster dose.**

**Get the booster dose and follow all
health guidelines to protect yourself
from COVID-19 and its variants.**

Exercise caution during snowmobile season

Stay safe on the trails

Riding your snowmobile or ATV under high-voltage lines?

- Keep away from towers (at least nine metres)
- Respect the speed limit
- Follow the signage and never try to enter a right-of-way whose access is blocked by fences or other markers

If you ride on farmland, minimize noise and stay on the trails, since going off-trail can cause seed damage and losses for farmers.

If you see any signs of Hydro-Québec equipment failure or damage while on your ride, call 1 877 816-1212.



>344454

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous

Heure de tombée: Vendredi 16 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2 et 4-1/2, AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

3-1/2, Villa Bearepos pour retraités autonomes, 2e étage avec balcon. Chauffage et électricité inclus. Pas d'animaux, non-fumeur. Immeuble avec ascenseur. Aucun stationnement. Centre-ville Cowansville. Libre. 450-263-0918

Cowansville, janvier, 4-1/2 (615\$) et 5-1/2 (715\$), stationnement. Pas de chien. 514-581-2863 info@mackone.ca

COWANSVILLE: 1-1/2, meublé, chauffé, éclairé, frais peint, 425\$/mois. Libre. Références et enquête de crédit. 450-260-5286

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205 (après 18h)

BOIS de chauffage sec, longueur 14" à 18", piquets de cèdre longueur varié. Pas de livraison, 450-295-3296

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

Réparation 

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer séché, ensaché. Bois d'allumage, cèdre ensaché. Peut être entreposé dans la maison.

450-263-5862

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage détente, 2/4 mains. Forfait. 7/7. Granby. 450-521-1331

Massage Relaxation Cowansville, 450 578-5467, 6 jours semaine

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

585 Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

605 Emplois divers

RECHERCHE bûcheron scieur avec expérience pour bois de chauffage, travail à temps plein. Brigham. 450-263-4070

605 Emplois divers

RÉNOVATIONS Pal cherche travailleurs construction avec expérience. Temps plein. 30\$ à 42\$/heure. 514-622-4961

RÉNOVATIONS Pal cherche travailleurs usine, temps plein. 16\$ à 20\$/heure. 514-622-4961

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 5 1 4 - 7 6 6 - 3 5 5 3, 1-800-448-3553

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 5 1 4 - 7 6 6 - 3 5 5 3, 1-800-448-3553

SALON pour lui plaire cherche coiffeuse pour homme, temps plein. Personne travaillante, fiable. Bon salaire. 450-955-0700


Automobile 
Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

BABILLARD

■ Filles d'Isabelle de Cowansville

Le comptoir familial des Filles d'Isabelle, situé au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, est fermé jusqu'à nouvel ordre.

■ Légion de Cowansville

Le local de la Légion royale de Cowansville est fermé jusqu'à nouvel ordre en raison de la pandémie. Les personnes qui ont acheté des billets pour la soirée du Nouvel An sont invités à conserver leurs billets. Ils seront remboursés dès la réouverture du local. Info.: 450 263-3543.

■ Centre femmes des Cantons

Le Centre femmes des Cantons invite les femmes de la région à un café-rencontre virtuel, le mardi 1^{er} février de 9h30 à midi, sur le thème «Prendre soin de soi». Aussi: atelier d'introduction au journal créatif (écriture, dessin, collage), le jeudi de 13h30 à 16h, du 10 février au 17 mars. Gratuit, mais inscription obligatoire. Info.: 450 263-1028.

■ UTA de Brome-Missisquoi

L'Université du troisième âge de Brome-Missisquoi annonce l'annulation des cours qui devaient débuter en janvier ou février en raison de la pandémie.

Le début des cours est reporté en mars. Les inscriptions sur le site de l'UTA de l'Université de Sherbrooke sont reportées au 9 février à compter de 10h. Les inscriptions en personne se tiendront à la salle Pauline-Martel de la bibliothèque de Cowansville le 9 février entre 10h et 11h30. Info.: Bernadette Ostiguy, au 450 538-2951, ou <https://www.usherbrooke.ca/uta/prog/cantons/brm>.

 **PRÉVENTION SUICIDE**
450.375.4252
1 866 APPELLE

■ Banque alimentaire Trinity

La banque alimentaire de l'église anglicane Trinity, sise au 409 rue Sud à Cowansville, ouvre ses portes le mercredi 16 février, de 13h à 15h. Par la suite, le troisième mercredi de chaque mois. Limite de 50 personnes. Masque et preuve de vaccination obligatoires.

■ Héritage Sutton

Le 35^e cahier d'histoire d'Héritage Sutton est maintenant disponible. Le document fournit notamment de l'information sur les résidences patrimoniales de la rue Pleasant, la grande dépression des années 1930, la mort tragique de Keith Riddell lors d'une mission aérienne de mitraillage des positions allemandes en Norvège et le destin de quelques vétérans de la guerre de Sécession américaine. Disponible en ligne (www.heritagesutton.ca) et au resto Mollies, à la boutique Nath'elle, à la friperie On s'aimera encore, à la galerie Farfelu et au bureau d'information touristique local.

■ Alcooliques Anonymes

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, les AA peuvent vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Bromont, Knowlton, Sutton, Granby et Waterloo. Info: 450 405-9321 ou www.aa-quebec.org.

rabaischocs.com

DES CENTAINES d'offres exclusives!

Certificats-cadeaux de vos marchands locaux **à petits prix!**

Brome-Missisquoi (sous Estrie dans le menu déroulant des régions)

Journal **Le Guide**
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

Canicoiff
Toiletage & Spa

20\$ POUR 14\$

CANICOIFF
407B, rue de la Rivière, Cowansville

LA BOUCHERIE LOCALE

20\$ POUR 15\$

LA BOUCHERIE LOCALE
115, boulevard de Bromont, Bromont

L'Atelier du RÉCUP
RÉCUPÉRER, VALORISER, RÉCUPÉRER

30\$ POUR 20\$

L'ATELIER DE RÉCUP
408, rue du Sud, Cowansville

Coffre aux Trésors

50\$ POUR 35\$

COFFRE AUX TRÉSORS
175, rue Principale, Cowansville

Visitez le **rabaischocs.com** pour prendre connaissance de ces offres limitées.



Cowansville
GRANDIR - RAYONNER - PROSPÉRER

SOMMAIRE DU BUDGET 2022 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2022-2023-2024 DE LA VILLE DE COWANSVILLE

Conformément à l'article 474.3 de la Loi sur les cités et villes, voici le sommaire du budget 2022 ainsi que le programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024 lesquels furent adoptés à la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 17 janvier 2022.

Budget 2022

Revenus	2021	2022
Taxes	17,090,586 \$	17,769,429 \$
Tarifications	3,984,487 \$	4,263,596 \$
Tenant lieu de taxes	2,391,589 \$	2,261,256 \$
Transferts	959,039 \$	1,042,300 \$
Imposition de droits	823,000 \$	1,192,000 \$
Amendes et pénalités	435,100 \$	456,400 \$
Services rendus	936,890 \$	1,186,748 \$
Intérêts et autres revenus	121,000 \$	142,000 \$
TOTAL REVENUS	26,741,691 \$	28,313,729 \$

Charges	2021	2022
Administration	3,871,523 \$	4,211,104 \$
Sécurité publique	3,750,657 \$	3,960,887 \$
Transport	5,039,037 \$	5,172,416 \$
Hygiène du milieu	3,875,060 \$	4,030,065 \$
Santé et bien-être	284,500 \$	289,900 \$
Aménagement, urbanisme et développement	1,361,822 \$	1,343,482 \$
Loisirs et culture	4,222,467 \$	4,615,428 \$
Frais de financement	1,127,500 \$	967,100 \$
Amortissement des immobilisations	4,900,000 \$	5,300,000 \$
TOTAL DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	28,432,566 \$	29,890,382 \$

Conciliation à des fins fiscales	2021	2022
Immobilisations	(4,910,000 \$)	(5,405,000 \$)
Prêts et placements à long terme	(20,000 \$)	(20,000 \$)
Remboursement de la dette à long terme	3,342,000 \$	3,171,000 \$
Affectations:		
• Activités d'investissement	199,125 \$	314,696 \$
• Réserve financière et fonds réservés	375,000 \$	362,651 \$
• Excédent de fonctionnement affecté	(371,000 \$)	0 \$
• Excédent de fonctionnement non affecté	(306,000 \$)	0 \$
TOTAL CONCILIATION À DES FINS FISCALES	(1,690,875 \$)	(1,576,653 \$)
Surplus (déficit) de l'exercice à des fins budgétaires	0 \$	0 \$

Programme Triennal d'immobilisations 2022 à 2024

Dépenses en investissements	2022	2023	2024	Total
Règlements d'emprunts et subventions				
<i>Bâtiments</i>				
• Mise à niveau du centre aquatique (bassin, génératrice, ventilation et bureaux)				
◦ Plans et devis	714,880 \$	- \$	- \$	714,880 \$
◦ Travaux estimés à la charge de la Ville	- \$	4,152,353 \$	- \$	4,152,353 \$
◦ Subvention maximale - PAFIR	- \$	5,182,700 \$	- \$	5,182,700 \$
• Centre de la nature				
◦ Réfection du skate park	300,000 \$	- \$	- \$	300,000 \$
◦ Réfection du bâtiment de location aquatique	428,000 \$	- \$	- \$	428,000 \$
◦ Agrandissement de la salle polyvalente du chalet	- \$	- \$	445,000 \$	445,000 \$
• Imperméabilisation de la toiture - réservoir Baker	167,000 \$	- \$	- \$	167,000 \$
• Agrandissement du bâtiment pour l'entreposage des boues	240,000 \$	- \$	- \$	240,000 \$
• Réaménagement des bureaux administratifs - hôtel de ville	- \$	75,000 \$	- \$	75,000 \$
<i>Aménagements d'infrastructures de parc</i>				
• Aménagement de parcs et de modules de jeux	150,000 \$	242,000 \$	- \$	392,000 \$
• Mise à niveau des bassins de la piscine du parc Davignon	491,000 \$	- \$	- \$	491,000 \$
• Revitalisation du parc centre-ville (demande de subvention en cours)	- \$	278,000 \$	- \$	278,000 \$
• Renaturalisation de la rive - accès Désourdy	- \$	235,000 \$	- \$	235,000 \$
• Aménagement de terrains de pickleball	- \$	- \$	350,000 \$	350,000 \$
<i>Équipements</i>				
• Remplacement de camion 10 roues	- \$	276,000 \$	- \$	276,000 \$
• Remplacement de la surfaceuse à l'aréna	- \$	170,000 \$	- \$	170,000 \$
• Remplacement d'un balai de rue	- \$	- \$	380,000 \$	380,000 \$
<i>Autres infrastructures</i>				
• Réfection de passages à niveau	85,000 \$	85,000 \$	85,000 \$	255,000 \$

• Couches d'usure, pavage et réfection de trottoirs et fondations	445,280 \$	299,000 \$	1,002,000 \$	1,746,280 \$
• Construction d'un nouveau site de neiges usées	109,715 \$	346,485 \$	- \$	456,200 \$
• Construction d'un axe routier desservant la nouvelle école primaire	1,405,000 \$	- \$	- \$	1,405,000 \$
• Prolongement du réseau d'aqueduc - rue Pépin	60,000 \$	- \$	- \$	60,000 \$
• Réfection d'ouvrages d'art				
◦ Digue Bull 1 (honoraires et travaux)	525,000 \$	- \$	- \$	525,000 \$
◦ Digue Mitch-Bédard - rehaussement (honoraires et travaux)	75,000 \$	- \$	- \$	75,000 \$
• Portion subventionnée (TECQ 2019-2024)				
◦ Télémétrie dans divers postes de pompage	207,000 \$	70,000 \$	- \$	277,000 \$
◦ Mise à niveau station d'épuration et bâtiment traitement UV	6,502,000 \$	- \$	- \$	6,502,000 \$
• Usine de filtration - optimisation de la technologie				
◦ Travaux estimés à la charge de la Ville	- \$	690,500 \$	- \$	690,500 \$
◦ Subvention estimée - non officielle	- \$	690,500 \$	- \$	690,500 \$
• Séparation du réseau d'égout - diverses rues	- \$	898,000 \$	1,127,000 \$	2,025,000 \$
• Réaménagement du stationnement - bibliothèque municipale	- \$	640,000 \$	- \$	640,000 \$
• Modernisation de la signalisation routière et touristique	- \$	250,000 \$	- \$	250,000 \$
• Mise à niveau du réseau sanitaire et pluvial - rue Nord	- \$	- \$	2,500,000 \$	2,500,000 \$
	11,904,875 \$	14,580,538 \$	5,889,000 \$	32,374,413 \$

Fonds de roulement				
<i>Machineries et équipements divers</i>				
• Remplacement de camions 10 et 12 roues	514,000 \$	- \$	- \$	514,000 \$
• Machineries diverses pour le service des infrastructures	98,000 \$	145,000 \$	240,500 \$	483,500 \$
• Remplacement de camionnettes et véhicules	193,000 \$	280,000 \$	75,000 \$	548,000 \$
• Équipements de déneigement	- \$	100,000 \$	55,000 \$	155,000 \$
• Abri solaire au chalet du centre de la nature	- \$	- \$	55,000 \$	55,000 \$
	805,000 \$	525,000 \$	425,500 \$	1,755,500 \$

Fonds d'administration				
<i>Équipements et réfection de bâtiments</i>				
• Équipements divers pour les différents services	79,500 \$	- \$	- \$	79,500 \$
• Construction d'un lit de séchage	13,125 \$	68,875 \$	- \$	82,000 \$
• Implantation d'un service de vélo libre-service (subvention octroyée à 50 % - OVLIS)	27,071 \$	- \$	- \$	27,071 \$
• Équipement de gestion des accès du centre de la nature	60,000 \$	- \$	- \$	60,000 \$
• Honoraires professionnels:				
◦ Modernisation de la signalisation routière et touristique	25,000 \$	- \$	- \$	25,000 \$
◦ Réaménagement du stationnement - bibliothèque municipale	35,000 \$	- \$	- \$	35,000 \$
◦ Renaturalisation de la rive du débarcadère Désourdy	30,000 \$	- \$	- \$	30,000 \$
	269,696 \$	68,875 \$	- \$	338,571 \$

Surplus non affecté				
<i>Équipements, réfection de bâtiments et honoraires</i>				
• Outils de désincarcération pour le service des incendies	75,000 \$	- \$	- \$	75,000 \$
• Réaménagement de la berge de la plage au centre de la nature	75,000 \$	- \$	- \$	75,000 \$
• Acquisition de terrains	160,000 \$	- \$	- \$	160,000 \$
• Parc Industriel Sud-Ouest - prolongement du réseau d'aqueduc et mise en forme d'une rue	285,000 \$	105,000 \$	- \$	390,000 \$
• Agrandissement du bâtiment d'entreposage au centre de la nature	- \$	55,000 \$	- \$	55,000 \$
• Remplacements d'habits pour le service des incendies	- \$	75,000 \$	- \$	75,000 \$
• Nouveau site du garage municipal (rue Albany)				
◦ Fondation et déménagement d'un dôme	92,000 \$	- \$	- \$	92,000 \$
◦ Mobiliers pour le garage et les bureaux administratifs	- \$	125,000 \$	- \$	125,000 \$
◦ Équipements pour l'atelier mécanique	- \$	235,000 \$	- \$	235,000 \$
◦ Installations de réservoirs d'essence et diesel	- \$	89,000 \$	- \$	89,000 \$
• Honoraires professionnels:				
◦ Agrandissement salle polyvalente du chalet du centre de la nature	- \$	45,000 \$	- \$	45,000 \$
◦ Aménagement de terrains de pickleball	- \$	25,000 \$	- \$	25,000 \$
	687,000 \$	754,000 \$	0 \$	1,441,000 \$
TOTAL PRÉVU DES DÉPENSES	13,666,571 \$	15,928,413 \$	6,314,500 \$	35,909,484 \$

Financement	2022	2023	2024	Total
Financement à long terme	5,195,875 \$	8,637,338 \$	5,889,000 \$	19,722,213 \$
Subventions (comptant ou en service de dettes)	6,722,536 \$	5,943,200 \$	- \$	12,665,736 \$
Fonds de roulement	805,000 \$	525,000 \$	425,500 \$	1,755,500 \$
Fonds d'administration	256,161 \$	68,875 \$	- \$	325,036 \$
Surplus non affecté	687,000 \$	754,000 \$	- \$	1,441,000 \$
TOTAL DU FINANCEMENT	13,666,571 \$	15,928,413 \$	6,314,500 \$	35,909,484 \$

Départ à la direction générale de Sur la scène Davignon

Marianne St-Pierre quitte ses fonctions



La directrice générale de Sur la scène Davignon, Marianne St-Pierre

(Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

XAVIER DEMERS

xdemers@journalguide.com

CULTURE. À la tête de Sur la scène Davignon depuis mai 2018, Marianne St-Pierre a annoncé son départ de la direction générale de l'organisme de diffusion de spectacles cowansvillois.

« C'est avec un pincement au cœur, un mélange d'excitation, de fébrilité, de tristesse et de sentiment de devoirs inachevés que je vous annonce mon départ de Sur la scène Davignon, a-t-elle indiqué dans une lettre. Ils m'ont donné leur confiance en me nommant à la direction générale et nous avons traversé bien des tempêtes ensemble. Je retiens beaucoup plus de beaux moments qu'autre chose. Du côté professionnel, j'ai évolué énormément à leurs côtés, et ce, grâce aux multitudes dossiers et tâches que j'aurai accomplis. »

Avant d'accéder à la direction générale, M^{me} St-Pierre avait occupé le poste de coordonnatrice secrétaire administrative de Sur la scène Davignon pendant près d'un an et demi.

Les deux dernières années n'ont pas été simples pour le milieu culturel alors que les différents organismes de diffusion ont dû s'adapter aux mesures sanitaires changeantes et gérer les reports ainsi que les annulations de spectacle.

« Je sais que le temps n'est pas idéal pour quitter le navire, mais y a-t-il vraiment un moment idéal pour laisser tomber un emploi qu'on aime, une équipe qu'on apprécie énormément et des tonnes de projets entamés ? », se questionne-t-elle.

M^{me} St-Pierre note, entre autres, qu'elle aurait aimé être en mesure de doter l'organisme d'une salle de diffusion, un projet qui est dans l'air depuis près d'une décennie.

« J'aurais aimé poursuivre la mission avec eux, réussir à obtenir un lieu de diffusion et mener à bien encore une foule de projets, mais une belle opportunité s'est présentée à moi et je ne pouvais sincèrement pas refuser cette occasion », a-t-elle déclaré.

RECHERCHE D'UN NOUVEAU DIRECTEUR

Sur la scène Davignon est donc à la recherche d'une nouvelle personne pour occuper le poste de directeur général.

Dans son offre d'emploi, l'organisme indique chercher une « personne dynamique, multidisciplinaire et organisée pour appuyer le conseil d'administration ».

La ou le nouveau directeur général s'occupera de la gestion des spectacles, du calendrier annuel, des médias sociaux, de la publicité, du budget et de l'administration, sera la personne-ressource pour les producteurs de spectacles et s'affaira à rédiger des demandes de subvention, entre autres choses. Les intéressés ont jusqu'à aujourd'hui 16 h pour postuler.

Sur la scène Davignon est le plus important diffuseur culturel de Brome-Missisquoi, présentant des spectacles dans divers lieux comme l'église Emmanuel, l'auditorium Massey-Vanier, le Musée Bruck ou la Salle Pauline-Martel, en plus de spectacles à l'extérieur au Centre de la nature et au Parc Davignon.



FRANÇOISE BESSETTE
(1922 - 2022)

Paisiblement à Granby, le 4 janvier 2022, à l'âge de 99 ans, est décédée madame Françoise Besette, résidente de Granby, et autrefois de Cowansville,

épouse de feu monsieur Henri Dionne, fille de feu Aldéi Besette et de feu Marie-Louise Lamoureux. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Michel Raymond) et Lucie, ses petits-enfants: Mario, (Geneviève Ste-Marie), Rachel (Maxime Lapointe), Simon, Marize, Hélène (Mathieu Gignac), Luc et Marc, ses arrière-petits-enfants: Maël, Sascha, Esteban, Charles-Henri, Émrik, Edward et Ève, ses neveux et ses nièces, son ami Armand Langlois, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :

BM Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402 rue de la Rivière,
Cowansville, Qc
450 266-6061
complexefuneraire.ca

Compte tenu des circonstances actuelles, les condoléances auront lieu à une date ultérieure.

Un avis sera émis sur le site.

>346317



PÉPIN, MME NICOLE
1942-2022

Paisiblement à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 17 janvier 2022, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Nicole Pépin.

Elle laisse dans le deuil son frère, Guy (Colette), sa sœur Céline et elle était la sœur de feu Yves. Elle laisse également ses neveux et nièces, Alexandre, Marc-Olivier, Louis-Philippe, Maude et Sara ainsi que d'autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel de la Résidence Principale de Cowansville (Excelsoins) pour les bons soins. Une célébration de sa vie aura lieu à une date ultérieure.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire

Désourdy

101, rue Jean-Besré, Cowansville, QC J2K 0L3
T: 450 263-1212 www.desourdy.ca

>346397



PAQUETTE, DENISE
1952-2022

À l'Hôpital général de Montréal, le vendredi 14 janvier 2022, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Denise Paquette, épouse de feu M. Paul-Yvon Leblanc.

Elle était la fille de feu Odette Beauregard et de feu Marcel Paquette.

Elle laisse dans le deuil son frère, Yves, ses sœurs, Jocelyne (Pierre Girard), Nicole (Claude Rhéaume), Francine, Lise et Monique (Mario Bissonnette), ainsi que ses neveux et nièces. Denise laisse aussi derrière elle de nombreux amis. Tous retiendront son éternel optimisme, sa joie de vivre et sa grande disponibilité.

En raison des circonstances actuelles, la cérémonie sera reportée à une date ultérieure. Des dons en sa mémoire à la Fondation de l'hôpital B.M.P. www.fondationbmp.ca seraient appréciés. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire

Désourdy

Désourdy inc.
101 rue Jean-Besré
Cowansville, Qc J2K 0L3
450 263-1212 www.desourdy.ca

>346301



La mort n'est pas la fin mais le commencement d'une nouvelle vie!

Que nos pensées vous accompagnent en ces moments difficiles.

BABILLARD

■ ACEF Montérégie-Est – Cowansville

L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) Montérégie-Est dispose d'un point de service à Cowansville. Ses locaux sont situés dans l'ancien salon funéraire, au 109 rue William, local 111. Info. : 450-305-0440.

■ Hommes Québec

Hommes Québec est présent à Cowansville. Des groupes d'écoute et de parole, plein de respect et

d'authenticité. Le groupe se rencontre virtuellement sur Zoom. Des places sont disponibles. Info.: Léo-Paul P. au 438 831-1083 ou lprovencher@gmail.com ou www.hommesquebec.ca .

■ Dépannage alimentaire Cowansville

Le service de dépannage alimentaire du Centre d'action bénévole de Cowansville est maintenant offert le mercredi, au local 5 (premier étage) du Domaine du parc. Info. : 450-263-3758.



►► Suite de la page 14

■ **Rencontres amicales**

JASS organise des activités sociales et/ou sportives. Souper tous les jeudis soirs pour le plaisir de la bonne compagnie à Bromont, Cowansville et Granby. Info.: Denis 514 894-6246.

■ **Club de bridge Cowansville**

Les amateurs de bridge duplicata ont rendez-vous, le lundi à 13h, au local du Club de l'âge d'or de Cowansville. Avec l'assistance d'un enseignant. Passeport vaccinal obligatoire. Info.: Roger ou Colette, 450 955-1410.

Aussi: parties de bridge, le mercredi à 12h 30, au même endroit. Info.: Karin Dorey, 450 263-9769.

■ **FADOQ de Cowansville**

Les après-midi dansant avec les Versa-Styles reprendront tous les dimanches, de 13h à 17h, dès le 9 janvier. Le bureau sera ouvert le jeudi, de 13h à 16h, à partir du 6 janvier. Salle disponible pour location. Info.: 450 263-7470.

■ **Sac à mots**

Le Sac à mots, organisme d'alphabétisation de Cowansville, offre trois ateliers de deux

heures sur l'utilisation de la tablette Android, le lundi de 10h à midi. Inscription requise. Info.: Alexandre, 450 266-3766.

■ **Projet Bienvenue au monde**

Les parents ayant accueilli un enfant pendant

la pandémie de COVID-19 sont invités à prendre part à une série d'ateliers artistiques, le mercredi avant-midi, à la bibliothèque de Cowansville. Un recueil des œuvres sera également réalisé. Tout est gratuit. Info.: 514 686-9222.



MME JEAN COULSON (NÉE EUGENIA LASEK)
15 MARS 1923 – 20 JANVIER 2022

Jean est décédé paisiblement le jeudi 20 janvier 2022 à l'âge de 98 ans. Née à Borszczow, en Pologne, d'Andrezej et d'Adela Lasek, Jean a immigré à Montréal avec ses parents et son jeune frère en 1930. Jean a déménagé à Knowlton en 1967 avec son mari John Morris et sa famille. Elle a toujours été une femme

indépendante qui a travaillé dur pour prendre soin de sa famille et subvenir à ses besoins. Bien qu'il y ait de la tristesse, nous rendons grâce pour sa vie et tout ce qu'elle signifiait pour chacun de nous. Elle vivra dans nos mémoires et les histoires que nous partageons.

Jean manquera beaucoup à ses enfants Edna Coulson, Ted Coulson (Dorothy), Phil Morris (Pat); avec ses petits-enfants Sharon Coulson Hey (Steve), Lori Coderre, Tina Coulson, Terri Coulson (Wyatt Hadlock), Michael Morris (Brittany) et Scott Morris (Danielle); neuf arrière-petits-enfants et cinq arrière-arrière-petits-enfants. Jean laisse également dans le deuil sa nièce Donna Lalonde (Ron) et sa famille.

Jean a été précédé par son mari John; un fils en bas âge Edward; son frère Théodore; et petit-fils David.

La famille tient à exprimer ses sincères remerciements et sa gratitude aux médecins, au personnel infirmier et aux soignants du Foyer Sutton pour leur compassion et leurs soins ces dernières années lors du déclin de Jean atteinte de démence.

Selon ses volontés, la crémation a eu lieu. Un service familial aura lieu en privé à une date ultérieure. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire :



101 rue Jean-Besré, Cowansville (Qc) J2K 0L3
T : 450 263-1212 www.desourdy.ca

JEAN COULSON (BORN EUGENIA LASEK)
MARCH 15, 1923 - JANUARY 20, 2022

Jean died peacefully on Thursday, January 20, 2022 at the age of 98. Born in Borszczow, Poland to Andrezej and Adela Lasek, Jean immigrated to Montreal with her parents and younger brother in 1930. Jean moved to Knowlton in 1967 with her husband John Morris and their family. She was always an independent woman who worked hard caring and providing for her family. While there is sadness, we give thanks for her life and all she meant to each of us. She will live on in our memories and the stories we share.

Jean will be greatly missed by her children Edna Coulson, Ted Coulson (Dorothy), Phil Morris (Pat); along with grandchildren Sharon Coulson Hey (Steve), Lori Coderre, Tina Coulson, Terri Coulson (Wyatt Hadlock), Michael Morris (Brittany) and Scott Morris (Danielle); nine great grandchildren and five great great grandchildren. Jean is also survived by her niece Donna Lalonde (Ron) and her family.

Jean was predeceased by her husband John; an infant son Edward; her brother Theodore; and grandson David.

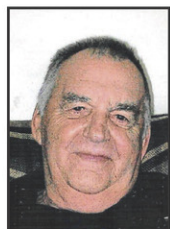
The family would like to express their sincere thanks and gratitude to the doctors, nursing staff and caregivers at Foyer Sutton for their compassion and care these past years during Jean's decline with dementia.

Cremination by request and private family service to be held at a later date.

Arrangements entrusted to the



101 rue Jean-Besré, Cowansville (Qc) J2K 0L3
T : 450 263-1212 www.desourdy.ca



GRUBB, JOHN
1930-2022

Paisiblement, au CHSLD de Bedford, le lundi 17 janvier 2022, à l'âge de 91 ans, est décédé M. John Grubb, époux de Mme Nancy Jacob.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Roy (Evelyn), William et James (Mary), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs, Evelyn (feu John Bisailon) et Margaret (feu Carlton Persons), plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Une célébration de sa vie aura lieu au Cimetière Friend's de Brigham à une date ultérieure.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire



101 rue Jean-Besré, Cowansville, Qc
450 263-1212 www.desourdy.ca

Peacefully, at the CHSLD Bedford in Bedford, QC, on Monday January 17th, 2022, at the age of 91, passed away John Grubb, beloved wife of Nancy Jacob.

He leaves to mourn his children, Roy (Evelyn), William and James (Mary), his grandchildren and great-grandchildren, his sister Evelyn (late John Bisailon) and Margaret (late Carlton Persons), many nephews and nieces, other relatives and friends. A graveside service will be held at Friend's Cemetery in Brigham at a later date. Arrangements entrusted to the



101 rue Jean-Besré, Cowansville, Qc
450 263-1212 www.desourdy.ca

>3446398



MME ALBERTINE ROCHELEAU (NÉE CORMIER)
1929 – 2022

Paisiblement à l'Hôpital BMP, mardi le 11 janvier 2022, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Albertine Cormier épouse de feu Denis Rocheleau et mère de feu Alain Rocheleau, demeurant à Cowansville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Denise (André Jutras), Jean-Guy (Annie Gagnon) et Gilles (Anne-Marie Frégault), ses petits-enfants, Annie, Isabelle, David, Émilie, Claude-Andrée, Gabriel, Veronica, Alexis, Félix, Victoria, Elisabeth, Brigitte, Josianne, Jean-Philippe et leurs conjoints (es) ainsi que ses 17 arrière-petits-enfants.

Elle laisse également dans le deuil son frère Emmanuel Cormier et son beau-frère Gilles Rocheleau, ses neveux et nièces, plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les sympathies en l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, le samedi 14 mai 2022 à compter de 10h, suivies des funérailles à 11h et de l'inhumation par la suite au cimetière Notre-Dame-de-la Paix (rue Albert).

Si les circonstances nous obligent à changer de date, nous vous aviserons sur le site du salon funéraire.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire :



101 rue Jean-Besré, Cowansville, Qc J2K 0L3
450-263-1212 www.desourdy.ca

Au lieu de fleurs, des dons à La Fondation BMP www.fondationbmp.ca ou la Société Alzheimer https://www.alzheimergranby.ca/ seraient grandement appréciés. Formulaire disponibles au salon ou à l'église lors des funérailles.

>3446396

À L'ÉCOLE STE-THÉRÈSE :

LES PLAISIRS D'ÊTRE ENSEMBLE

Ce n'est pas la COVID qui a empêché les élèves de 4^e année de s'amuser et de travailler leur compétence sociale en décembre dernier.

Tout d'abord, nous avons (comme plusieurs autres écoles de la région) eu la chance d'assister au concert de Noël des élèves du programme de musique-étude à Massey-Vanier. Cette sortie nous a vraiment mis dans l'esprit des fêtes! Merci aux grands pour l'excellent spectacle!



Ensuite, les élèves ont pu travailler leurs fonctions exécutives en jouant à divers jeux de société avec la visite de notre merveilleuse orthopédagogue Marie-Ève en classe. Ils ont découvert des jeux tels que Color Addict, Ghost et Fast Flip.

Finalement, pour souligner les efforts fournis depuis le début de l'année scolaire et pour fêter les vacances de Noël, nous avons passé un superbe avant-midi aux quilles le 20 décembre dernier. Nous remercions grandement la salle de quilles de Cowansville pour leur accueil plus que chaleureux.

Miss Sasha, enseignante de 4^e année



Les élèves de maternelle, 1^e et 2^e année ont eu la visite de Mère Noël juste avant le congé des Fêtes. Elle leur a lu un beau conte de Noël, question de se mettre dans l'esprit des Fêtes.



TOYOTA
COWANSVILLE

NISSAN
COWANSVILLE

MAZDA
COWANSVILLE

PRENEZ RENDEZ-VOUS : **450 263-8888** • **GROUPESTLOUIS.COM**